



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

# UIT-T

# X.720/Corr.1

SECTOR DE NORMALIZACIÓN  
DE LAS TELECOMUNICACIONES  
DE LA UIT

(02/94)

## CORRIGENDUM TÉCNICO 1

## REDES DE COMUNICACIÓN DE DATOS

---

**TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN –  
INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS ABIERTOS –  
ESTRUCTURA DE LA INFORMACIÓN  
DE GESTIÓN: MODELO DE INFORMACIÓN  
DE GESTIÓN**

**Recomendación X.720/Corr.1 del CCITT**

---

## Prefacio

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El CCITT (Comité Consultivo Internacional Telegráfico y Telefónico) es un órgano permanente de la UIT. En el CCITT, que es la entidad que establece normas mundiales (Recomendaciones) sobre las telecomunicaciones, participan unos 166 países miembros, 68 empresas de explotación de telecomunicaciones, 163 organizaciones científicas e industriales y 39 organizaciones internacionales.

Las Recomendaciones las aprueban los miembros del CCITT de acuerdo con el procedimiento establecido en la Resolución N.º 2 del CCITT (Melbourne, 1988). Además, la Asamblea Plenaria del CCITT, que se celebra cada cuatro años, aprueba las Recomendaciones que se le someten y establece el programa de estudios para el periodo siguiente.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del CCITT, las normas necesarias se preparan en colaboración con la ISO y la CEI. El texto de la Recomendación X.720 del CCITT se aprobó el 17 de enero de 1992. El corrigendum técnico 1 se aprobó el 18 de febrero de 1994. Su texto se publica también, en forma idéntica, como Norma Internacional ISO/CEI 10165-1.

---

### NOTA DEL CCITT

En esta Recomendación, la expresión «Administración» se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una Administración de telecomunicaciones como una empresa privada de explotación reconocida de telecomunicaciones.

© UIT 1992

Es propiedad. Ninguna parte de esta publicación puede producirse o utilizarse, de ninguna forma o por ningún medio, sea éste electrónico o mecánico, de fotocopia o de microfilm, sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

**NORMA INTERNACIONAL**

**RECOMENDACIÓN DEL CCITT**

**TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN – INTERCONEXIÓN DE SISTEMAS  
ABIERTOS – ESTRUCTURA DE LA INFORMACIÓN DE GESTIÓN:  
MODELO DE INFORMACIÓN DE GESTIÓN**

**CORRIGENDUM TECNICO 1**

**Subcláusula 5.3.3.2**

Sustituir la frase sobre el alcance por la siguiente:

«Esta operación se aplica a los atributos encapsulados en los objetos gestionados cuyas definiciones de clase permiten obtener la operación del valor de atributo en el atributo.»

**Subcláusula 5.3.3.3**

Sustituir la frase sobre el alcance por la siguiente:

«Esta operación se aplica a los atributos encapsulados en objetos gestionados cuyas definiciones de clase permiten la operación de sustituir el valor del atributo en el atributo.»

**Subcláusula 5.3.3.4**

Sustituir la frase sobre el alcance por la siguiente:

«Esta operación se aplica a los atributos encapsulados en objetos gestionados cuyas definiciones de clase permiten la operación de sustituir-por-el-valor-de-defecto en el atributo.»

**Subcláusula 5.3.3.5**

Sustituir la frase sobre el alcance por la siguiente:

«Esta operación se aplica a los atributos encapsulados en objetos gestionados cuyas definiciones de clase permiten la operación de añadir miembro en el atributo.»

**Subcláusula 5.3.3.6**

Sustituir la frase sobre el alcance por la siguiente:

«Esta operación se aplica a los atributos encapsulados en objetos gestionados cuyas definiciones de clase permiten la operación de eliminar miembro en el atributo.»

### **Subcláusula 6.3.2.1**

En el texto que sigue a la entradilla «forma local:», sustituir la frase:

Para gestión de sistemas OSI, el contexto para la forma local es el objeto gestionado del sistema y el nombre de forma local para el objeto gestionado del sistema es la secuencia vacía. Para gestión de sistemas OSI puede utilizarse siempre la forma local. Sin embargo, esta forma no proporciona una identificación globalmente única.

por la siguiente:

«El objeto gestionado del sistema representa al sistema que proporciona la funcionalidad del agente. Para la gestión de sistemas OSI el contexto para la forma local es el objeto gestionado de ese sistema. La forma local para el objeto gestionado de ese sistema es la secuencia vacía. Para la gestión de sistemas OSI, siempre puede utilizarse la forma local para los objetos gestionados denominados en el contexto de ese objeto gestionado del sistema. Para los objetos gestionados no denominados en relación al objeto gestionado de ese sistema, se precisa la forma global. La forma local no proporciona una identificación globalmente única.»